understand: the work of translation is slow and uncertain. There is in any case a need for academics to address other academics at a high level of theoretical sophistication. Ideas that are stated in simplistic terms will ultimately be ignored. This book must stand as a strong academic work if it is to have lasting value. Thus, it seems inevitable that some parts of the book -- and some parts of the preceding workshop -- will be "beyond" many people who are otherwise interested in what is being discussed.

The editors believe nonetheless that the workshop will be a valuable experience for non-academic participants -- a time for useful reflection. The resulting book will also be of value in publicizing the Clayoquot experience and stimulating thought about it. Even more valuable for some people will be the readings collected for students and workshop participants: it is hoped that these readings can be made more widely available. The editors' research team will be actively involved in the development of other information resources, under the rubric of the *Clayoquot Archive Project.* Any support that you or your organization can give to any of these projects will be greatly appreciated.

[DESCRIPTION FOR NON-ACADEMIC PARTICIPANTS]